

EXCELSIOR

"Nacha Canta Benedetti" en el Teatro de la Ciudad

- ★ Arreglos Musicales de Alberto Favero
- ★ Espectáculo Nuevo Cada Presentación
- ★ "Canciones de Amor y Desamor"

Por IMELDA TINOCO

En el género poesía uno escribe lo que le sale de muy adentro. A veces pienso que uno que será de difícil acceso para el público y resulta que son de las cosas que tienen más aceptación.

Sigue en la página cuatro



Con Mario Benedetti



Nacha Guevara

Signo de la primera plana
Indiscutiblemente que tiene su lado mágico, pero creo que no soy el más indicado para decir si se acepta o no la poesía de Benedetti; lo que sí puedo decir es que es importante para la difusión de la obra. Los editores no promueven la poesía porque pronostican que no tendrá aceptación; entonces se forma un círculo vicioso muy dañino para la literatura latinoamericana".

Así se expresó el conocido escritor y poeta uruguayo Mario Benedetti, durante la rueda de prensa en la que se anunció el espectáculo "Nacha canta Benedetti", que se presentará en el Teatro de la Ciudad del 25 al 30 de presente.

El espectáculo incluye la presentación de la cantante Nacha Guevara. Los arreglos musicales son de Alber-

to Favero, y Mario Benedetti toma parte en la lectura de sus poemas. Todo el recital está basado en textos de Benedetti, al respecto, Nacha Guevara informó:

"El espectáculo es muy homogéneo. Se trata de una línea larga, muy larga, ascendente, en la que el espectador se ve inmerso en la obra de Mario. La ventaja es que el público presencia un trabajo de conjunto, en el que tanto el autor, como el director musical y yo hemos laborado palmo a palmo por implementar un recital de calidad. Pero eso no es todo, enfatiza Nacha, en el momento de la presentación se vuelve a crear. Es un show idóneo para que el espectador conozca de manera más sencilla y profunda la obra de Benedetti".

Tras de recalcar que en sus países —Uruguay y Argentina— no pueden entrar a trabajar, Nacha Guevara señaló que "el exilio me ha

transformado. Mi salida del Río de la Plata me ha obligado a vivir intensamente. El entorno me ha cambiado: he sufrido, he gozado, he trabajado y todo intensamente. Gracias a esta situación siento que la calidad de mi trabajo ha mejorado notablemente". Este espectáculo fue estrenado por vez primera en 1972 en el Aula Magna de la Universidad de Buenos Aires. Posteriormente fue presentado en la capital argentina, en la Sala Galpón de Montevideo; en 1978 fue presentado en la Casa de las Américas en el Teatro senté y ello le da aún más bana.

UN POETA VIVO

Es un recital en vivo, con un poeta vivo y, tiene la posibilidad de irse moldeando sobre la marcha; por eso, es un espectáculo nuevo cada noche. "La participación de Mario Benedetti le da profundidad, fuerza y

frescura al trabajo. Está presente el pasado y el presente y ello le da aún más belleza al idioma", observa la cantante.

Cuando se le preguntó si era una cantante de protesta dijo: "creo que no. Más bien milito en las filas del arte". "¿Se cree una sacerdotisa de la poesía?". "La sacerdotisa fue Berta, no yo".

El motivo por el cual Nacho y Alberto Favero seleccionaran sólo poemas de Benedetti para montar el espectáculo fue por la sencillez de la obra. Los poemas de Benedetti reflejan claramente la problemática cotidiana de los latinoamericanos, pero en forma estética y agradable.

Al respecto, Benedetti apunta: "Uno escribe y no sabe lo que va a suceder. A veces un poema se recibe cálidamente. A veces pasa inadvertido. Cuando sucede lo primero uno piensa: por qué. ¿Fue el contexto, el momento, el tema, la forma? Casi nunca se sabe el porqué del éxito. El problema es que se acierte pero en un nivel artístico".

Cuando Alberto Favero expuso su punto de vista sobre el espectáculo, manifestó que el trabajo fue largo y arduo. Se trataba de poner música a una poesía netamente popular, pero a la vez elevada estéticamente. "Me he transformado en un agente cataliza-

dor, porque la música tiene la posibilidad de traspasar determinadas barreras.

MUCHOS MESES DE TRABAJO

"Los poemas musicalizados se transforman en otras cosas. Ocupan diferentes espacios de tiempo en la vida de la gente. Con la música hemos podido aligerar el contenido y penetrar, en forma más sencilla, en el público. Han sido muchos meses de trabajo y se ha tenido que competir el uno del otro; incluso en el campo afectivo del que escribe a fin de percibir con más profundi-

dad el clima y la intención del texto".

El espectáculo se compone de tres partes: la primera incluye seis canciones con el tema de "La oficina". La siguiente son versos para cantar y la última se llama "Canciones de amor y desamor".

Bailarina, originalmente. Nacha Guevara ha incurrido por diversos géneros artísticos: el teatro, la danza, la comedia musical. Hubo de pasar mucho tiempo para que descubriera su verdadera vocación: cantar. "Sólo cantando he podido ser plenamente feliz", dice, para luego agregar que ahora sí podría actuar y hacerlo con gusto.

Una experiencia imborrable tuvieron durante la presentación de "Nacha canta Benedetti", en Chiapas, en 1975. Se hizo sin la presencia de Mario Benedetti. "Quedamos impactados por la actitud del público. Primero crearon un clima maravilloso, de silencio y respeto, y al final aplaudieron fuerte, siempre fuerte, sin altibajas, y de la misma forma callaron. Fue algo único, ver a un público aplaudir y callar de golpe. Esperamos que tenga la misma aceptación aquí, en la ciudad de México, pues de sobra sabemos que éste es un pueblo poético, por herencia".